36/144. Соглашение о международной торговле текстильными изделиями

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что Соглашение о международной торговле текстильными изделиями⁵², известное также как Соглашение по текстилю, принятое договаривающимися сторонами Генерального соглашения по тарифам и торговле в Женеве 20 декабря 1973 года на период в четыре года, было продлено Протоколом от 14 декабря 1977 года⁵³ и истекает 31 декабря 1981 года,

будучи убеждена, что торговля текстильными изделиями и одеждой является динамичным элементом в усилиях, предпринимаемых многими развивающимися странами в целях развития,

считая, что упорядоченное и справедливое ведение торговли текстильными изделиями и одеждой отвечает интересам всех стран,

отмечая, что в настоящее время в Женеве проходят переговоры о пересмотре или изменении Соглашения по текстилю,

1. *призывает* все страны, участвующие в текущих переговорах о Соглашении о международной торговле текстильными изделиями, особенно развитые страны, проявлять необходимую политическую волю и дух взаимопонимания, в частности, для достижения расширения торговли текстильными изделиями и одеждой, сокращения барьеров, препятствующих такой торговле, и постепенной либерализации мировой торговли текстильными изделиями, обеспечивая при этом упорядоченное и справедливое развитие такой торговли и избегая нарушений в функционировании отдельных рынков и отдельных производств как в импортирующих, так и экспортирующих странах;

2. *напоминает*, что одна из основных целей Соглашения заключается в содействии экономическому и социальному развитию развивающихся стран и в обеспечении существенного увеличения их экспортных поступлений от торговли текстильными изделиями;

3. *просит* Генерального секретаря направить текст настоящей резолюции Генеральному соглашению по тарифам и торговле для информации договаривающихся сторон и других участвующих в переговорах стран.

*100-е пленарное заседание,
16 декабря 1981 года*

⁵² United Nations, *Treaty Series*, vol. 930, No. 814 (LXXV), p. 166.

⁵³ См. *General Agreement on Tariffs and Trade, Basic Instruments and Selected Documents, Supplement No. 24* (Sales No. GATT/1978-1), p. 5.

36/145. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

будучи глубоко обеспокоена продолжающимся экономическим кризисом, особенно в развивающихся странах, и весьма ограниченным прогрессом в области развития и международного экономического сотрудничества,

ссылаясь на резолюцию 127 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 3 июня 1979 года⁵⁴ об экономическом сотрудничестве между развивающимися странами, в частности на пункт 13, и напоминая в этом контексте о созыве совещания правительственных экспертов развивающихся стран по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, которое должно состояться в 1982 году с целью завершения разработки и утверждения правил для начала переговоров о создании глобальной системы торговых преференций,

1. *принимает к сведению доклад Совета по торговле и развитию о работе его двадцать второй и двадцать третьей сессий⁵⁵;*

2. *принимает к сведению резолюцию 238 (XXIII) Совета по торговле и развитию от 9 октября 1981 года⁵⁶, озаглавленную «Помощь национально-освободительным движениям, признаваемым региональными межправительственными организациями: Намибия и Южная Африка»;*

3. *принимает к сведению также резолюцию 239 (XXIII) Совета по торговле и развитию от 9 октября 1981 года⁵⁶, озаглавленную «Помощь национально-освободительным движениям, признаваемым региональными межправительственными организациями: Палестина»;*

⁵⁴ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.I.D.14), часть первая, раздел A.

⁵⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 15 (A/36/15).*

⁵⁶ Там же, часть третья, приложение I.

4. *с признательностью отмечает* инициативу Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию по подготовке на годовой основе доклада о торговле и развитии для оказания помощи Совету по торговле и развитию в рассмотрении мирового экономического положения и среднесрочной и долгосрочной структурной перестройки;

5. *с интересом отмечает* намерение Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию подготовить глубокое исследование мировых инфляционных явлений во исполнение резолюции 34/197 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1979 года и решение о том, что Совет по торговле и развитию рассмотрит этот доклад на своей двадцать пятой сессии;

6. *приветствует* резолюцию 226 (XXII) Совета по торговле и развитию от 20 марта 1981 года⁵⁷, озаглавленную «Протекционизм и структурная перестройка», в которой Совет постановил создать сессионный комитет на своей двадцать четвертой сессии и в последующем ежегодно на его первой очередной сессии:

a) для проведения ежегодного обзора структур производства и торговли в мировой экономике, как это предусмотрено в разделе А резолюции 131 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 3 июня 1979 года⁵⁴;

b) для того, чтобы вместе с соответствующими вспомогательными органами Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию делать обзор событий, связанных с ограничениями торговли, как это предусмотрено в разделе В резолюции 131 (V) Конференции, с целью изучения и разработки соответствующих рекомендаций в отношении общей проблемы протекционизма;

7. *подчеркивает* необходимость осуществления обзора событий, происходящих в международной торговле, включая события, связанные с осуществлением результатов многосторонних торговых переговоров, и в этой связи подчеркивает, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию должна играть важную роль при рассмотрении вопросов многосторонней торговли в целом и разработке связанных с ней принципов и политики, и отмечает, что предложения в этой связи должны быть подвергнуты дальнейшему изучению на двадцать четвертой сессии Совета по торговле и развитию;

8. *вновь подтверждает* важность всеобщей системы невзаимных и недискриминационных преференций для расширения и диверсификации экспортной торговли развивающихся стран и для ускорения темпов их экономического роста и с этой целью предоставляющие преференции стра-

ны должны полностью выполнять договоренность, достигнутую Специальным комитетом по преференциям Совета по торговле и развитию на его девятой сессии⁵⁸;

9. *ссылается* на свою резолюцию 35/60 от 5 декабря 1980 года, с озабоченностью отмечает задержку с созывом второй сессии Специальной межправительственной группы экспертов высокого уровня по эволюции международной валютной системы, просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию созвать вторую сессию этой Группы как можно раньше в 1982 году, настоятельно призывает все государства — члены Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию принять в ней участие и просит, чтобы доклад Группы вместе с замечаниями, сделанными по нему Советом по торговле и развитию был представлен Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;

10. *настоятельно призывает* развитые страны стремиться и далее осуществлять ретроактивные корректировки условий или принимать эквивалентные меры в соответствии с резолюциями Совета по торговле и развитию 165 (S-IX) от 11 марта 1978 года⁵⁹ и 222 (XXI) от 27 сентября 1980 года⁶⁰ о проблемах задолженности и развития развивающихся стран и настоятельно призывает страны-доноры, которые еще не сделали этого, полностью и незамедлительно выполнить положения раздела А резолюции 165 (S-IX) Совета;

11. *просит* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию продолжать в соответствии с резолюцией 165 (S-IX) Совета по торговле и развитию внимательно следить за применением конкретных элементов, изложенных в резолюции 222 (XXI) Совета, с целью принятия в будущем мер по проблемам задолженности развивающихся стран и настоятельно призывает осуществить резолюцию 222 (XXI) Совета, учитывая как изложено в пункте 15 этой резолюции, договоренность о рассмотрении на двадцать шестой сессии Совета по торговле и развитию хода осуществления мероприятий, решение о которых было принято в разделе В этой резолюции;

12. *приветствует* резолюцию 243 (XXIII) Совета по торговле и развитию от 9 октября 1981 года⁶¹ о торговых отношениях между странами с различными социально-экономическими системами и всех возникающих в результате этого торговых потоках и предлагает Совету по торговле и развитию продолжать свои усилия с целью

⁵⁸ См. *Официальные отчеты Совета по торговле и развитию, двадцать первая сессия, Дополнение № 3* (TD/B/802), приложение I.

⁵⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 15* (A/33/15), том I, часть вторая, приложение I.

⁶⁰ Там же, *тридцать пятая сессия, Дополнение № 15* (A/35/15), том II, приложение I.

⁵⁷ Там же, часть первая, приложение I.

принятия всеобъемлющих решений в этой области на своей двадцать пятой сессии;

13. одобряет резолюцию 242 (XXIII) Совета по торговле и развитию от 9 октября 1981 года⁵⁶, в которой Совет просил Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию подготовить в консультации с соответствующими органами направленное на принятие конкретных мер исследование о взаимном обмене профессиональными знаниями и представить это исследование через Совет по торговле и развитию Комитету высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами на его третьей сессии;

14. приветствует резолюции Совета по торговле и развитию 230 (XXII) от 20 марта 1981 года⁵⁷ и 241 (XXIII) от 9 октября 1981 года⁵⁸, в которых Совет постановил созвать совещания правительственных экспертов для определения и глубокого изучения проблем и вопросов, касающихся передачи, применения и развития технологий в секторах пищевой промышленности, средств производства и промышленного оборудования и энергетики, и настоятельно призывает все правительства и компетентные международные организации принять активное участие в этих совещаниях в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций;

15. ссылается на резолюцию 127 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию⁵⁴ и в этой связи просит секретариат Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию активизировать и завершить свою работу в областях первоочередной важности, указанных в резолюции I (1) Комитета по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами от 9 мая 1977 года⁵⁹ и особенно в областях систем торговой информации в отношении внешней торговли развивающихся стран, государственных торговых организаций развивающихся стран, многонациональных предприятий по производству и сбыту, глобальной системы торговых преференций между развивающимися странами, и валютно-финансового сотрудничества между развивающимися странами, которые будут содействовать процессу экономического сотрудничества между этими странами;

16. призывает все страны, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении в качестве договаривающихся сторон к Конвенции Организации Объединенных Наций об уставе линейных конференций, принятой 6 апреля

1974 года⁶², и Конвенции Организации Объединенных Наций о международных смешанных перевозках грузов, принятой 24 мая 1980 года⁶³;

17. отмечает принятие Советом по торговле и развитию доклада Комитета по морским перевозкам о работе его третьей специальной сессии⁶⁴, в котором содержится резолюция, призывающая созвать межправительственную подготовительную группу по условиям регистрации судов;

18. принимает к сведению программу работы Комитета по сырьевым товарам, поддержанную Советом по торговле и развитию на его двадцать второй сессии и разработанную в осуществленные резолюции Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 93 (IV) от 30 мая 1976 года⁶⁵ и 124 (V) от 3 июня 1979 года⁶⁴ о Комплексной программе по сырьевым товарам;

19. принимает к сведению также договоренность, которая достигнута в отношении ряда мер, предназначенных для рационализации постоянного механизма Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и которая содержится в резолюции 231 (XXII) Совета по торговле и развитию от 20 марта 1981 года⁵⁷, и настоятельно призывает к ее полному осуществлению.

100-е пленарное заседание,
16 декабря 1981 года

36/173. Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами в оккупированных палестинских и других арабских территориях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 34/136 от 14 декабря 1979 года,

учитывая соответствующие принципы международного права и положения международных конвенций и постановлений, в частности Гагской конвенции (IV) 1907 года⁶⁶ и четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года⁶⁷

⁵⁴ Конференция полномочных представителей Организации Объединенных Наций по Кодексу поведения линейных конференций, том II: Заключительный акт (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.H.D.12), часть первая, приложение I.

⁵⁵ United Nations Conference on a Convention on International Multimodal Transport, vol. I, Final Act (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.81.H.D.7 (vol. I)), annex.

⁵⁶ Официальные отчеты Совета по торговле и развитию, двадцать третья сессия, Дополнение № 3 (TD/B/855).

⁵⁷ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.H.D.10 и направление), часть первая, раздел A.

⁵⁸ Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press), 1915, p. 100.

⁵⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287

⁵⁶ Официальные отчеты Совета по торговле и развитию, семнадцатая сессия, Дополнение № 2 (TD/B/652), приложение I.